

Nom projet	
NIS projet	No dossier

**Rapport Chronologique des Observations Individuelles
(NOTES PERSONNELLES)**

Jour	Date	Relève	NIS Personne	Unité
jeudi	2008/11/13 06:30			

2008/11/13 10:30	(tous) À la demande des enquêteurs, nous nous rendons au commerce COSTCO, angle des rues [REDACTED] à Montréal dans le but de prendre en surveillance Bertolo Giuseppe ([REDACTED]). La [REDACTED], qu'il utilise généralement, est dans le stationnement de l'adresse.
2008/11/13 11:00	[REDACTED] Nous relevons l'enquêteur qui a un point d'observation sur le [REDACTED] qui est immobilisé dans le stationnement du COSTCO de l'item de 10 h 30 et Bertolo Giuseppe ([REDACTED]), identifié par photo, est localisé à bord d'un [REDACTED] du côté passager et il discute avec un HI(1) qui est conducteur du véhicule. Description HI(1): +/- 60 ans, cheveux en couronne, verre correcteur.
2008/11/13 11:08	[REDACTED] Bertolo Giuseppe [REDACTED] descend du [REDACTED], vêtu d'un manteau noir avec manches beiges et pantalon noir et va prendre place dans le [REDACTED] pour être mobile par la suite dans le stationnement du commerce de l'item de 11 h. Il est gardé en contrôle. L'[REDACTED] est laissé aller sans surveillance.
2008/11/13 11:16	[REDACTED] Le [REDACTED] s'immobilise dans un stationnement près du [REDACTED] Montréal; [REDACTED] Coiffure. Bertolo Giuseppe ([REDACTED]) descend du véhicule et se dirige vers l'adresse où il discute avec une FI employée et le duo pénètre à l'adresse par la suite.
2008/11/13 11:27	[REDACTED] Bertolo Giuseppe [REDACTED] sort du commerce de l'item de 11 h 16 pour aller prendre place dans le [REDACTED] et être mobile dans le stationnement et arrêter près d'un [REDACTED] pour discuter avec le HI(2) conducteur pendant quelques instants et les deux véhicules sont mobiles par la suite. Le [REDACTED] est laissé aller sans surveillance. Description HI(2) : 5 pieds 8, 160 lbs, +/- 35 ans, cheveux rasés foncés, verre correcteur et manteau noir.
2008/11/13 11:38	[REDACTED] Le [REDACTED] s'immobilise dans le stationnement du [REDACTED] à Montréal. Bertolo Giuseppe [REDACTED] descend du véhicule et se dirige vers l'adresse; il est impossible de voir par la suite.
2008/11/13 11:53	[REDACTED] Bertolo Giuseppe ([REDACTED]) et un HI(3), vêtu de foncé avec verre correcteur, sortent du [REDACTED] à Montréal et discutent quelques instants avec un HI, impossible à décrire, qui est près d'un [REDACTED]

Nom projet	
NIS projet	No dossier

**Rapport Chronologique des Observations Individuelles
(NOTES PERSONNELLES)**

Jour	Date	Relève	NIS Personne	Unité
jeudi	2008/11/13 06:30			

	Par la suite, Bertolo Giuseppe () et le HI(3) prennent place dans le () pour être mobile et s'immobiliser à nouveau derrière l'adresse et le HI(3) descend du () et se dirige vers un ().
2008/11/13 11:53 ()	() Le () est mobile et gardé en surveillance mais le point d'observation au () à Montréal est toujours maintenu.
2008/11/13 11:55 ()	() Le () va s'immobiliser au commerce Les Grues Guay situé au () à Montréal. Le conducteur descend du véhicule et est identifié par surveillances antérieures comme étant Dupuis Jocelyn (). Il est laissé aller sans surveillance.
2008/11/13 11:57 ()	() Le () est mobile à la sortie du () à Montréal avec deux occupants à bord, Bertolo Giuseppe () est confirmé comme passager avec le HI(3) comme conducteur sur l'Aut.25 sud à la hauteur de Souigny à Montréal. Le véhicule est gardé en contrôle.
2008/11/13 12:20 ()	() Le () s'immobilise face au 255 St-Jacques à Montréal, adresse connue au dossier. Bertolo Giuseppe () descend du véhicule et pénètre à l'adresse.
2008/11/13 12:25 ()	() Bertolo Giuseppe () et Gionet Guy (), identifié par photo, il porte un long manteau noir et a des verres correcteurs, sortent du 255 St-Jacques à Montréal et le duo va prendre place à bord du () avec le HI(3) toujours conducteur pour être mobile par la suite.
2008/11/13 12:32 ()	() Le () s'immobilise dans le stationnement du restaurant Da Emma, (), où un valet prend la () en charge et le trio de l'item de 12 h 25 descend du véhicule et pénètre à l'adresse.
2008/11/13 13:28 ()	(info.eng.) Le HI(3) est identifié comme étant Rénald Desjardins ().
2008/11/13 13:40 ()	(tous) La surveillance est annulée à la demande des enquêteurs. Enquêteurs (back-up): () Transcrit par: ()